



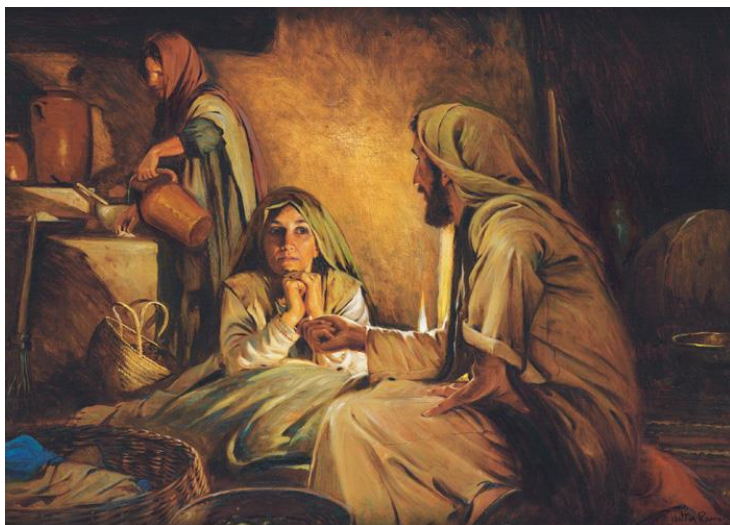
SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VI. - č.30/2022



LITURGIA SVÄTEJ OMŠE **A OZNAMY NA NEDELU**

17. – 22. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ
24. 07. – 28. 08. 2022



SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme.



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



OZNAMY NA 17. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 24.07.	17.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec + spovedanie
	13.00 – 14.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
pondelok 25.07.	Sv. Jakuba, apoštola - sviatok	
utorok 26.07.	Sv. Joachima a Anny, rodičov Preblahoslavenej Panny Márie spomienka	
streda 27.07.	Sv. Gorazda a spoločníkov – spomienka	
štvrtok 28.07.	féria	
piatok 29.07.	Sv. Marty, Márie a Lazára – spomienka	
sobota 30.07.	Bl. Zdenky Cecílie Schelingovej, panny a mučenice sviatok	
nedeľa 31.07.	18.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec + spovedanie
	13.00 – 14.00	slávnostná sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení

OZNAMY NA 18. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 31.07.	18.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec + spovedanie
	13.00 – 14.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
pondelok 01.08	Sv. Alfonza Márie de Liguori, biskupa a učiteľa Cirkvi spomienka	
utorok 02.08	féria	
streda 03.08.	féria	
štvrtok 04.08.	Sv. Jána Máriu Vianneya, kňaza – spomienka	
piatok 05.08.	Výročie posviacky hlavnej mariánskej baziliky v Ríme ľubovoľná spomienka	
sobota 06.08.	Premenenie Pána - sviatok	
nedeľa 07.08.	19.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec + spovedanie
	13.00 – 14.00	slávnostná sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení

OZNAMY NA 19. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 07.08.	19.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec + spovedanie
	13.00 – 14.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
pondelok 08.08	Sv. Dominika, kňaza – spomienka	
utorok 09.08	Sv. Terézie Benedikty od Kríža, panny a mučenice, patrónky Európy - sviatok	
streda 10.08.	Sv. Vavrinca, diakona a mučeníka - sviatok	
štvrtok 11.08.	Sv. Kláry, panny – spomienka	
piatok 12.08.	féria	
sobota 13.08.	féria	
nedeľa 14.08.	20.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec + spovedanie
	13.00 – 14.00	slávnostná sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení

OZNAMY NA 20. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 14.08.	20.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec + spovedanie
	13.00 – 14.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
pondelok 15.08	Nanebovzatie Preblahoslavenej Panny Márie - sviatok	
utorok 16.08	féria	
streda 17.08.	féria	
štvrtok 18.08.	féria	
piatok 19.08.	féria	
sobota 20.08.	Sv. Bernarda, opáta a učiteľa Cirkvi - spomienka	
nedeľa 21.08.	21.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec + spovedanie
	13.00 – 14.00	slávnostná sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení

OZNAMY NA 21. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 21.08.	21.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec + spovedanie
	13.00 – 14.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
pondelok 22.08	Preblahoslavenej Panny Márie Kráľovenj - sviatok	
utorok 23.08	féria	
streda 24.08.	Sv. Bartolomeja, apoštola - sviatok	
štvrtok 25.08.	féria	
piatok 26.08.	féria	
sobota 27.08.	Sv. Moniky - spomienka	
nedeľa 28.08.	22.nedeľa v Cezročnom období	
	12.30 – 12.50	ruženec + spovedanie
	13.00 – 14.00	slávnostná sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.00 – 16.30	priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení

Modlitba po svätej omši
(v cezročnom, adventnom, vianočnom a pôstnom období):

C - CELEBRANT

ANJEL PÁNA

- C:** Anjel Pána zvestoval Panne Márii.
Eud: **A ona počala z Ducha Svätého.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,**
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.
- C:** Hľa, služobnica Pána.
Eud: **Nech sa mi stane podľa tvojho slova.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,**
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.
- C:** A Slovo sa Telom stalo.
Eud: **A prebývalo medzi nami.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,**
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.
- C:** Oroduj za nás, svätá Božia Rodička.
Eud: **Aby sme sa stali hodní**
Kristových prisľúbení.
- C:** **Modlime sa:**
Bože, z anjelovho zvestovania vieme,
že tvoj Syn Ježiš Kristus sa stal človekom;
prosíme ťa,
vlej nám do duše svoju milosť,
aby nás jeho umučenie a kríž
privedli k slávnemu vzkrieseniu.
Skrze Krista, nášho Pána.
Eud: **Amen.**

MODLITBA NA ÚMYSEL SV.OTCA

- C:** *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*
Otče náš, ktorý si na nebesiach,
posväť sa meno tvoje,
príď kráľovstvo tvoje,
buď voľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.
Eud: **chlieb náš každodenný daj nám dnes**
a odpusť nám naše viny,
ako i my odpúšťame svojim vinníkom,
a neuveď nás do pokušenia,
ale zbav nás zlého.
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,**
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.
- C:** Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,
Eud: **ako bolo na počiatku,**
tak nech je i teraz, i vždycky,
i na veky vekov. Amen.
- C:** Modlime sa:
Pane Ježišu Kriste,
vypočuj svätého Otca,
pápeža Františka, svojho námestníka,
aby dosiahol všetko,
o čo prosí v tvojom mene
nebeského Otca.
Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.
Eud: **Amen.**

MODLITBA ZA ZOMRELÝCH

- C:** Odpočinutie večné,
daj zomrelým, ó, Pane,
Eud: **a svetlo večné nech im svieti.**
- C:** Nech odpočívajú v pokoji.
Eud: **Amen.**

MODLITBA K BOŽEJ MATKE

- | | |
|---|-----------------------------------|
| C: Mária, uzdravenie chorých, - | Eud: oroduj za nás. |
| C: Mária, útočisko hriešnikov, - | Eud: oroduj za nás. |
| C: Mária, útecha zarmútených, - | Eud: oroduj za nás. |
| C: Mária, pomocnica kresťanov, - | Eud: oroduj za nás. |
| C: Mária, brána do neba, - | Eud: oroduj za nás. |

PREJAV ÚCTY K NASVÄTEJŠEJ SVIATOSTI OLTÁRNEJ

- C:** Nech je pochválená a zvelebená najsvätejšia sviatosť Oltárna.
Eud: **Od tohoto času až naveky.**

ZMENA PROGRAMU SVÄTÝCH OMŠÍ **OD 3. JÚLA 2022**

Slovenská katolícka misia v Londýne (SCM) po brexite a pandémie Covidu-19 prechádza transformáciou. Aj pre tieto vonkajšie vplyvy je nútená sa prispôbiť a upraviť tiež podľa záujmu Slovákov a Čechov svoj rozsah programu a služieb.

Nakoľko počet zúčastňujúcich sa bohoslužieb permanentne klesá a nie je taktiež taký záujem o iné programy v rámci SCM, od septembra t.r. duchovný správca SCM nastúpi do duchovnej služby pre jednu z anglických diecéz. Od utorka do soboty bude prítomný a bude slúžiť v jednej z farností tejto diecézy. Na nedeľu bude vždy dochádzať do Londýna.

**Preto od 3.júla t.r. budú bohoslužby
pre slovenskú komunitu v Londýne
UŽ IBA V NEDELE O 13.00 HODINE.**

DOVOLENKOVO-PRÁZDNINOVÝ **REŽIM SCM**

**Počas mesiacov
júl a august
kancelária SCM
pre čerpanie dovolenky
nebude v prevádzke**



**a nebudú sa vybavovať
žiadne administratívne záležitosti !!!**

PRAJEME VÁM PRÍJEMNÉ A ZDRAVIU TELA I DUŠI PROSPEŠNÉ PREŽITIE DOVOLENKOVÝCH DNÍ



REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie.

Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzhľadom v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM.

O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Vladimír Marko).

PODPORA SCM V ROKU 2022

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Prajeme vám veľa požehnaných dní v Anglicku.

Číslo účtu (pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy) :

HSBC Plc Bank

Account holder: **WRCDT – Slovak Chaplaincy**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.



SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v sobotu 17/07/2022

Zbierka : £ **205.00**

GA obálky : £ **110.00**

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 13.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce

POĎAKOVAŤ

všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.

Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu

k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali

Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Streda 15.00 – 18.00 hod. (potreba dohodnúť stretnutie cez secretary@scmlondon.org)

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

Church Hall je otvorená do 15.30 hod.

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadkov v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*

ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

24.07. – Vladimír
25.07. – Jakub, Timur
26.07. – Anna, Hana, Anita
27.07. – Božena
28.07. – Krištof
29.07. – Marta
30.07. – Libuša
31.07. – Ignác

31.07. – Ignác
01.08. – Božidara
02.08. – Gustáv
03.08. – Jerguš
04.08. – Dominika, Dominik
05.08. – Hortenzia
06.08. – Jozefína
07.08. – Štefánia

07.08. – Štefánia
08.08. – Oskar
09.08. – Ľubomíra
10.08. – Vavrinec
11.08. – Zuzana
12.08. – Darina
13.08. – Ľubomír
14.08. – Mojmir

14.08. – Mojmir
15.08. – Marcela
16.08. – Leonard
17.08. – Milica
18.08. – Elena, Helena
19.08. – Lýdia
20.08. – Anabela, Liliana
21.08. – Jana

21.08. – Jana
22.08. – Tichomír
23.08. – Filip
24.08. – Bartolomej
25.08. – Ľudovít
26.08. – Samuel
27.08. – Silvia
28.08. – Augustín



Cre SCM

London
Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2022